

#### < PREMIO

Guía "Arquitectura de Madrid.  
Periferia"

#### < Mención

Libro "Quintas de recreo.  
Las casas de campo de la  
aristocracia alrededor de Madrid.  
Libro segundo.  
Los Carabancheles"

#### < Mención

Plano de Arquitectura de Madrid

#### < Mención

Tesis Doctoral "  
La modernidad importada.  
Madrid 1949-1968:  
Cauces de difusión de la  
arquitectura extranjera"





◀ La Guía Arquitectura de Madrid, obra editorial promovida y editada por la Fundación Arquitectura COAM, precisaba para su conclusión de la publicación de este tomo 3 dedicado a la periferia urbana, segunda y última fase de un proyecto reclamado y necesario, desde el punto de vista sociocultural, cuyos dos primeros volúmenes aparecieron en noviembre de 2003: el 1 para el Casco Histórico y el 2 para los Ensanches de la ciudad. Es lógico, por tanto, que no pudiera cerrarse la obra sin exigirle al estudio de esta segunda fase el mismo nivel de exhaustividad, rigurosidad y erudición que caracterizó a la primera, extendiendo idénticas pautas de elaboración desde el sector interior de la M-30, su circunscripción, hasta los límites del término municipal.

Para llevar a cabo esta empresa, la Fundación Arquitectura COAM decidió encomendar la coordinación de los trabajos a su Servicio Histórico, asegurando así su consolidación como centro de investigación y archivo de arquitectura, y pedir nuevamente la participación en su financiación a las mismas administraciones y organismos madrileños que apoyaron la fase anterior de esta iniciativa: la Comunidad de Madrid, a través de sus Consejerías de Cultura y Turismo y de Medio Ambiente, Vivienda y Ordenación del Territorio, el Área de las Artes del Ayuntamiento de Madrid, así como de la Fundación Caja Madrid.

Dividida el área comprendida entre el anillo de la M-30 y el término municipal de Madrid en diez zonas, han sido cinco equipos de profesionales, dirigidos cada uno por un técnico de probada experiencia y autoridad, los encargados de su estudio y, en definitiva, del desarrollo de los trabajos de campo para la selección in situ de los elementos, la propuesta para su debate conjunto en comisiones periódicas y la redacción de cada una de las fichas

◀ Madrid Architecture Guide, publishing work promoted and edited by the COAM Architecture Foundation needed to its conclusion this third volume publication dedicated to the urban outskirts, second and last phase of a demanded and necessary project, from social and cultural point of view, whose two first volumes appeared in November 2003: number one for the Historic City Centre and number two for the XIX Century Madrid enlargement. It is logical, therefore, that the work could not be closed without demanding to this second phase study the same level of exhaustiveness, rigour and erudition that characterized the first one, extending identical elaboration guidelines from the M-30 inner sector, its circumscription, to the municipal term limits.

In order to carry out this undertaking, the COAM Architecture Foundation decided to entrust coordination works to its Historical Service, thus assuring its consolidation like a research and archive architecture, requesting again the Madrilanian participation in its financing to the same administrations and organisms that supported the previous phase of this initiative: Madrid Community, through the Departments of Culture, Tourism and Environment, Housing and Regional Planning, Government Arts Council of the City of Madrid, as well as Caja Madrid Foundation.

The area between M-30 ring and Madrid municipal term was divided in ten different zones. Five professionals teams, each one directed by a technician of authority and proven experience, in charge of the study and, in definitive, of the development of the field work for elements selection in the place, the proposal for their joint debate in periodic commissions and the writing of the corresponding cards of each one, counting on some COAM Architecture Foundation members as collaborators, although testimonial.

## Investigación y Difusión del Urbanismo y la Arquitectura de Madrid

### < PREMIO

#### Guía “Arquitectura de Madrid. Periferia”

“Madrid Architecture Guide. The Outskirts”

#### Autores / Authors

Servicio Histórico COAM:

#### Arquitectos

Félix Cabrero Garrido, Eduardo Delgado Orusco  
Javier Gutiérrez Marcos, Eva Hurtado Torán,  
Vicente Patón Jiménez, Silvia Canosa Benítez,  
Carlos Segovia Martín, Alberto Sanz Hernando,  
Miguel Lasso de la Vega Zamora

#### Historiadores del Arte

Oscar da Rocha Aranda, Paloma Barreiro  
Pereira, Pilar Rivas Quinzanos

#### Critico de Arquitectura

Alberto Tellería Bartolomé  
Mónica Fernández Ferreras  
Arquitecta e Historiadora del Arte  
María Cristina García Pérez

#### Documentación / Documentation

Biblioteca COAM:

Carmen Nieto Méndez, Esmeralda Ortiz  
Martínez, Fernando Ariel Paredes Lado, Teresa  
René Sagristá, Susana Belén de Torres Neira

#### Elaboración Bibliografía / Bibliographical design

Biblioteca, Fundación Arquitectura COAM

#### Elaboración cartográfica / Cartographic design

Fundación Arquitectura COAM. Informática  
Federico Imaz Calvo

#### Soporte Informático / Software

INGRID

#### Maquetación / Layout

PIXELCPG Gráfica / New Media

#### Edición, Diseño y Producción /

Edition, Design & Production  
Fundación Arquitectura COAM  
Ea! Ediciones de arquitectura

#### Promotores / Developer

Fundación Arquitectura COAM  
Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid  
Consejerías de Cultural y Turismo y de Medio  
Ambiente y Ordenación del Territorio de la  
Comunidad de Madrid  
Área de Gobierno de las Artes del Ayuntamiento  
de Madrid  
Fundación Caja Madrid

#### Fotografía / Photography

La Central



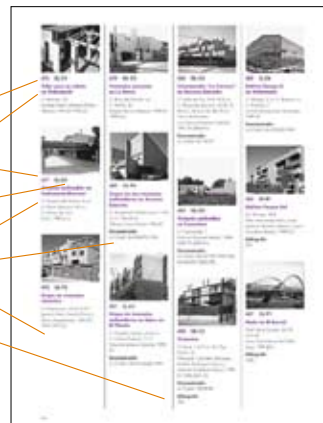
## Fichas de elementos seleccionados

- Número de identificación
- Denominación
- Nombre del plano de situación
- Coordenadas de situación en el plano
- Situación, autores, fechas y actuaciones
- Protección
- Descripción
- Documentación básica
- Referencia numérica a la bibliografía



## Lista de otros elementos de interés

- Número de identificación
- Denominación
- Nombre del plano de situación
- Coordenadas de situación en el plano
- Situación, autores, fechas y actuaciones
- Documentación básica
- Protección
- Referencia numérica a la bibliografía



## Planos de emplazamiento

- Parcelas de los elementos seleccionados (fichas)
- Situación de otros elementos de interés (listados)
- Coordenadas
- Nombre del plano
- Escala gráfica



Fi	Gi	
Fj	<b>Gj</b>	Hj
	Gk	Hk

**Gj**

Nombre del plano y la relación con sus adyacentes

correspondientes, contando con la colaboración, si bien de modo testimonial, de algunos de los miembros de la Fundación Arquitectura COAM.

En cuanto a los trabajos de documentación, estos se han organizado en tres frentes: archivos, estudios de arquitectura y bibliotecas, con sus equipos correspondientes, dando todos prueba de su buen hacer los resultados obtenidos, no menos meteóricos que sorprendentes, de modo que el 82 % de los elementos que aparecen en este tercer tomo están identificados y datados en sus actuaciones esenciales, a pesar de que se partía de una situación más desfavorable por desconocida, con respecto a la primera fase.

Continúa, por tanto, Arquitectura de Madrid. Periferia con el objetivo global fijado para esta obra editorial: inventariar la arquitectura más representativa y de mayor calidad de Madrid, y en sus distintos grados, para su mejor conocimiento, protección y difusión. Éste es su auténtico sentido, éste es el compromiso de todos, de las administraciones, de los políticos, de los técnicos implicados, arquitectos autores o no, y de toda persona interesada en el conocimiento de la arquitectura de la ciudad de Madrid, que es a quien en última instancia se dirige este contumaz esfuerzo.

139

According to documentation works, these have been organized in three different fronts: Archives, Architecture Studies and Libraries, with their corresponding teams, giving all their best, the results obtained, not less meteoric than surprising, so that 82 percent of the elements that appear in this third volume are identified and dated in their essential actuations, although at the beginning it was left a more unfavourable situation by unknown, with respect to the first phase.

“Madrid Architecture Guide. The Outskirts” continues, thus, with the fixed global objective for this publishing work: to inventory the most representative architecture of greatest quality in Madrid, in different degrees, for its better knowledge, protection and diffusion. This one is its authentic sense, this is the commitment of all people: administrations, politicians, implied technicians, architects authors or not, and all kind of people interested in the knowledge of the architecture of the city of Madrid, that is to whom in last instance goes this contumacious effort.

## Investigación y Difusión del Urbanismo y la Arquitectura de Madrid

### < PREMIO

Guía “Arquitectura de Madrid. Periferia”

“Madrid Architecture Guide. The Outskirts”



< La realidad de los núcleos rurales anexionados a Madrid durante la posguerra continúa siendo, en muchos de sus aspectos, una página olvidada, por desconocida. Esta publicación pretende desvelar al menos uno de ellos, concretamente lo que fue el fenómeno recreativo cortesano en los lugares de sus inmediaciones hasta el segundo tercio del siglo XIX, una expansión aristocrática que periódicamente se producía al llegar el estío, transformando su actividad, su arquitectura, sus yermos predios en boscosas frondas y, por tanto, su fisonomía urbana, ésta en la actualidad casi totalmente desaparecida.

Así, si el libro primero de las Quintas de recreo. Las casas de campo de la aristocracia alrededor de Madrid, se centraba en analizar las existentes en lo que fueran términos municipales de Canillejas y Chamartín de la Rosa, con el carácter común de haber sido centros culturales de señeras familias nobiliarias del Antiguo Régimen, en este libro segundo, en las de los Carabancheles, la situación se presenta de modo muy diferente. Considerados tradicionalmente estos lugares como la representación más explícita del mítico mundo rural en el entorno de Madrid, su máximo apogeo habrían de alcanzarlo hacia 1850, cuando la burguesía liberal, la nobleza de nuevo cuño o colonial y la milicia acudan cíclicamente a refrescarse con los aires carabancheleros, construyendo residencias palaciegas que pretenden competir entre sí.

< The reality of the annexed rural nucleus to Madrid during the postwar continues to be a forgotten page in many of its aspects due to the ignorance. This publication tries to keep awake at least one of them, concretely the recreational courtier phenomenon in the places of the environs until the second third of the nineteenth century, an aristocratic expansion that periodically took place when arrived the summer, transforming its activity, its architecture, its barren country properties in leafy fronds and, therefore, its urban appearance, at the present almost totally disappeared.

Thus, if the first book "Recreation Estates: Aristocratic country-housed buildings around Madrid", were centred in analyzing the existing ones in which the *Canillejas* and *Chamartín de la Rosa* municipal terms, with the common character of having been cultural centres of Old Regime unequalled nobility families, in this second book, those belonging to "*Los Carabancheles*", the situation appears in a very different way. Traditionally these places are considered as the most explicit representation of the mythical rural world in the Madrid surroundings, their maximum apogee would have to reach it towards 1850, when the liberal bourgeoisie, the newly made or colonial nobility and the military service go cyclical to refresh with airs from "*Los Carabancheles*", constructing courtier residences that they try to compete among them.

## Investigación y Difusión del Urbanismo y la Arquitectura de Madrid

### < MENCIÓN

Libro "Quintas de recreo.

Las casas de campo de la aristocracia alrededor de Madrid.

Libro segundo.

Los Carabancheles"

"Recreation Estates. Aristocratic Country - Housed Buildings Around Madrid" Book. Second Book "Los Carabancheles"

Autor / Author

Miguel Lasso de la Vega Zamora

Diseño y Producción / Design & Production

conarquitectura ediciones

Maquetación / Layout

Luis M. Larraza Bazo

Impresión y Encuadernación / Printing and Binding

Artes Gráficas Palermo S.L.

Promotor / Developer

Área de Gobierno de las Artes del Ayuntamiento de Madrid





Vista Alegre en el Bajo, finca que fuera pública, real y burguesa, en este orden, y la Posesión de Miranda en el Alto, solar de inmemoriales linajes madrileños y luego refugio de condesas y emperatrices, habrían de ser las referencias sociales y culturales de un variadísimo repertorio de propiedades y propietarios que constituyen el corpus de este volumen. Culmina con este segundo libro, con el estudio de la trascendencia de los Carabancheles, estas publicaciones sobre las Quintas de Recreo, que no han pretendido más que contribuir a completar una de las lagunas de la historiografía madrileña.

*Vista Alegre in Carabanchel Bajo*, that was a public, a real and a bourgeois property, in this order, and the *Miranda en el Alto* possession, immemorial Madrilenian lineages and refuge of countess and empresses, would have to be the social and cultural references of a very varied repertoire of properties and owners, which constitute the body of this volume. It culminates with this second book, with the study of the importance of “*Los Carabancheles*”, these publications on recreation estates, which have not tried more than contribute to complete one of the lagoons in the Madrilenian historiography.

## Investigación y Difusión del Urbanismo y la Arquitectura de Madrid

## < MENCIÓN

Libro "Quintas de recreo.

## Las casas de campo de la aristocracia alrededor de Madrid.

## Libro segundo.

## Los Carabancheles”

“Recreation Estates. Aristocratic Country - Housed Buildings Around Madrid” Book. Second Book “Los Carabancheles”



Restitución de la planta de la posesión de Delicias  
Cubanas y sus alrededores hacia 1850. Dibujo del autor



◀ Este plano de arquitectura de Madrid ha sido realizado conjuntamente por la Empresa Municipal Promoción Madrid y la Fundación Arquitectura COAM, con el fin de mostrar la Arquitectura más relevante de la ciudad a los visitantes y ciudadanos. La Empresa Municipal Promoción de Madrid y la Fundación Arquitectura COAM promueven conjuntamente un programa de difusión de la arquitectura madrileña.

El plano de Arquitectura de Madrid es el primer trabajo realizado entre ambas instituciones con el fin de mostrar la arquitectura más relevante de la ciudad a los visitantes y a los ciudadanos de Madrid. En este plano han sido seleccionados 258 edificios y pretende ser un instrumento útil para recorrer la arquitectura más interesante de nuestra ciudad. Hasta este momento Madrid carecía de un plano de estas características que en otras ciudades de su impronta, europeas y americanas, se utiliza como instrumento imprescindible para poder visitar la riqueza de sus patrimonios arquitectónicos. Este plano aporta además, la información detallada de cada edificio y abarca desde el más antiguo, Templo de Debod, al más reciente, las Cuatro Torres Bussines Área. También se incluyen en el plano, el de las líneas de Metro y un plano esquemático de Madrid más amplio, en donde se sitúan los edificios que están fuera del recinto acotado.

En el caso de Madrid, la realización de un proyecto como éste se hacía imprescindible, pues ni siquiera se disponía de un soporte planimétrico adecuado para este tipo de trabajos. Se tomó como base la cartografía digital de Madrid del Ayuntamiento, revisada en el año 2.000. Las 432 hojas utilizadas, cuya escala individual es de 1:1.000, [abarcando de norte a sur desde la Plaza de Castilla hasta el Matadero y de oeste a este desde el río Manzanares hasta la calle 30], se juntaron y redujeron para conseguir un plano a escala 1:10.000. Al mismo tiempo se realizó un proceso de limpieza de las capas del plano, dejando aquella en donde se reconocen las plantas de los edificios. A partir de aquí, se redibujan las de los 258 edificios seleccionados. Esta labor ha sido realizada por el Servicio Gráfico de la Fundación Arquitectura COAM al igual que el diseño y maquetación del Plano de Arquitectura.

◀ Madrid Architecture Plan has been made together by the Municipal Company Promoción Madrid and the COAM Architecture Foundation, with the aim to show the most excellent architecture of the city to visitors and citizens. Municipal Company Promoción Madrid and COAM Architecture Foundation promote jointly a diffusion program of the Madrilenian architecture. The Architecture Plan is the first work made between both institutions with the purpose of showing the most eminent architecture of the city to visitors and citizens of Madrid. 258 buildings have been selected in this Architecture Plan which tries to be useful instrument to go through the most interesting architecture of our city.

The accomplishment of a project like this one became essential in the case of the city of Madrid because neither was a suitable planimetric support to this type of work. The digital cartography, made by the Madrid City Council and reviewed in the year 2000, was taken as a base. The 432 sheets used had an individual scale of 1:1.000 (comprising from *Castilla* square- in the north to "*Matadero Madrid*" -Madrilenian Slaughters- in the south, and from *Manzanares* river in the west to 30 street in the east) and were joined and reduced to obtain as a result a 1:10.000 scale plan. At the same time a process of cleaning the layers of the plan was made, only leaving those that allowed to recognize the building plants. From this point, the 258 selected buildings were drawn again. This labour has been made by the COAM Architecture Foundation Graphical Department, as the design and layout of the Architecture Plan.

## Investigación y Difusión del Urbanismo y la Arquitectura de Madrid

### < MENCIÓN

#### Plano de Arquitectura de Madrid Madrid Architecture Plan

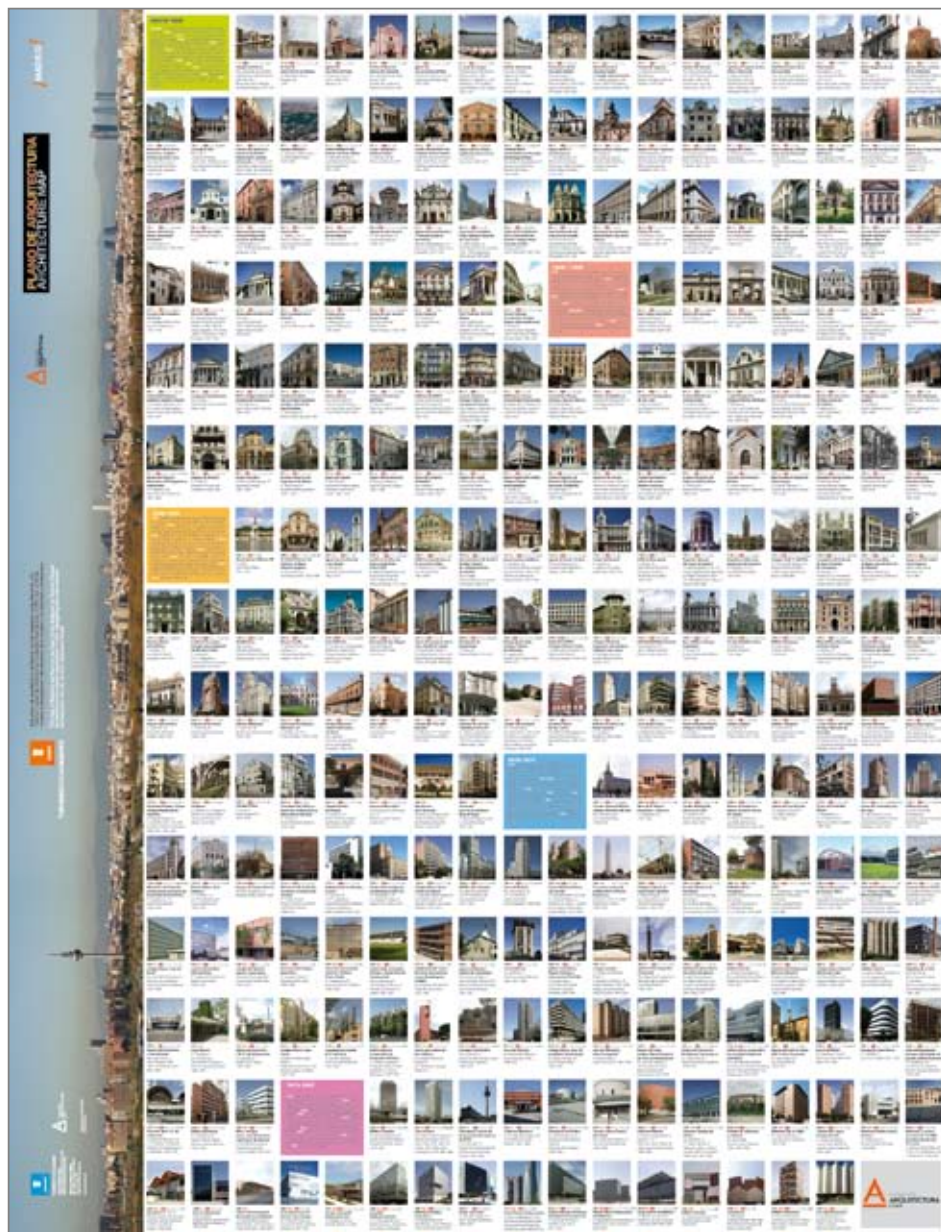
##### Autores / Authors

Empresa Municipal Promoción de Madrid S.A. del Ayuntamiento de Madrid:  
Ignacio Fernández. Consejero Delegado  
Pablo Bautista. Gerente  
Roberto Guijarro. Coord. General División Operativa  
Eva Pasamar. Directora de Arte  
**Fundación Arquitectura COAM:**  
Departamento de Difusión  
Departamento Gráfico  
Departamento Informático  
Servicio Histórico  
Empresa Actividades y Servicios Fotográficos

##### Promotor / Developer

Empresa Municipal Promoción de Madrid S.A. del Ayuntamiento de Madrid

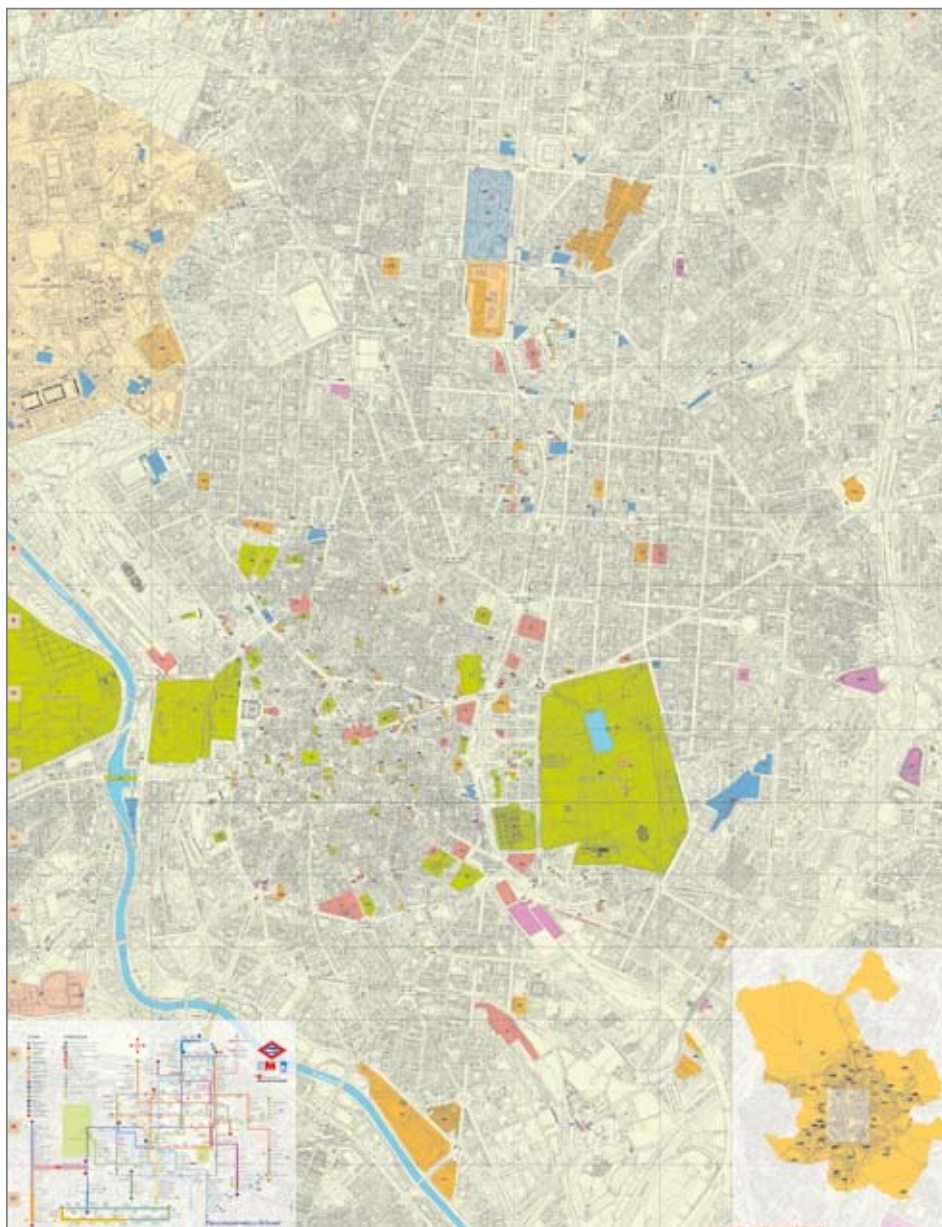




Los datos de los edificios: la denominación actual y antigua de cada edificio, situación, autores y parada de metro, han sido facilitados por el Servicio Histórico de la Fundación Arquitectura COAM, así como la relación de los edificios por orden cronológico y la realización de una introducción histórica-arquitectónica de cada periodo artístico en el que los edificios son agrupados. Este orden se refleja en el plano con la utilización de 5 colores para distinguirlos facilitando así su comprensión.

En definitiva, con este Plano pretendemos motivar al gran público a conocer, la arquitectura madrileña. Es un elemento útil, sencillo e innovador con el que, hasta el día de hoy, Madrid no contaba. El plano está distribuido en todos los puntos de información turísticos del Ayuntamiento de Madrid, lo que facilita enormemente su difusión.

The buildings data (present and ancient denomination of each building, address, authors and nearest tube station for each building) have been facilitated by the COAM Architecture Foundation Historical Department, as well as the complete building list in a chronological order and the accomplishment of an historical and architectural introduction for each artistic period in which the buildings are grouped. This specific order is reflected in the plan using five different colours to distinguish them and facilitated its understanding. After all this plan tries to motivate great public to know Madrilenian architecture. It is a useful, simple and innovating element which Madrid did not have until now. The plan is distributed in all Tourist Information points of the Madrid City Council in order to facilitate enormously the diffusion.



## Investigación y Difusión del Urbanismo y la Arquitectura de Madrid

### < MENCIÓN

Plano de Arquitectura de Madrid  
Madrid Architecture Plan





◀ La modernidad importada aborda el estudio de un momento muy particular en la historia de la arquitectura española del siglo XX: el reencuentro con las ideas arquitectónicas del Movimiento Moderno y con la actualidad internacional tras el paréntesis provocado por el proceso de la Guerra Civil y sus consecuencias. Así, en la década de los cincuenta comienza a detectarse un progresivo interés por lo extranjero que irá creciendo de forma exponencial hasta lograr, ya a finales del siguiente decenio, la puesta al día con las corrientes arquitectónicas mundiales.

Sin embargo, el objetivo del estudio no radica en investigar este hecho en sí, sino sobre todo en profundizar en cómo lo lograron y, más específicamente, en los medios en los que contaron para incorporar el mundo que les rodeaba a la cultura y el arte españoles.

Para ayudar a entender la transformación que se operó, la autora plantea una revisión de los distintos 'cauces' que sirvieron a los arquitectos españoles para lograr alcanzar esa modernidad, limitando el ámbito de estudio a uno de los centros neurálgicos de la producción arquitectónica del país en esos años: la ciudad de Madrid.

A través de un recorrido por la labor de instituciones como la Escuela de Arquitectura y el Colegio de Arquitectos, recordando actividades culturales en las que pudieron participar y repasando los contenidos de las publicaciones más accesibles para los arquitectos madrileños, la investigación expone las posibilidades con las que contaron para seguir la evolución de la arquitectura internacional y demuestra, con datos objetivos, que la reiterada negación que se ha venido haciendo a un posible flujo de entrada de información extranjera en esos años no es del todo correcta.

◀ “Modernity Imported” undertakes the study of a very particular moment in the history of the twentieth Century Spanish Architecture: A re-encounter with the architectonic ideas of the Modern Movement and with the international present time after the parenthesis caused by the Civil War process and its consequences. Thus, in the Fifties a progressive interest by everything foreigner which will be growing in an exponential way until obtaining, at the end of the following decade, the bringing-up-to-date with the world-wide architecture.

Even though, the objective of the study is not to investigate this fact itself, but especially to deep in the way it was obtained and, more specifically, the means they counted with to incorporate the surrounded world to the Spanish Culture and Art.

In order to help to understand the transformation that took place, the author poses a revision of the different channels which served to Spanish architects to manage to reach that modernity, limiting the area study to one of the neuralgic centres of the national architectonic production in those years: the city of Madrid

Through an overhaul by the labour of institutions as the Architecture School and the Madrid's Official Architects Association (COAM), remembering cultural activities in which they could participate and reviewing the contents of the most accessible publications for the Madrilenian architects, the investigation exposes the possibilities they counted with to follow the evolution of the International architecture and demonstrates, with objective data, that the repeated negation that has done to a possible streamed input of foreign information in those years is not entirely correct.

## Investigación y Difusión del Urbanismo y la Arquitectura de Madrid

### < MENCIÓN

Tesis Doctoral

“La modernidad importada.

Madrid 1949-1968:

cauces de difusión de la arquitectura extranjera”

Modernity Imported. Madrid 1949-1968: Diffusion Channels for the Foreign Architecture

Autor / Author

Ana Esteban Maluenda



31. "Cautinismo", *Arquitectura* 64, abril 1964, pág. 52.  
32. *Ibidem*, pág. 55.  
33. *Ibidem*.

En cualquier caso, y ajustándose a la primera cuestión —en la que se solicitaban las obras que mejor definían la transformación de la arquitectura española en los últimos años—, es indudable que Oiza abrió el turno con una estructurada intervención en la que definía tres momentos sucesivos que caracterizaban dicha evolución: un primero, dominado por «la ingente obra de reconstrucción» y «por un negativo brote monumentalista»<sup>31</sup> que había perdido todo su interés; un segundo, caracterizado por la aplicación de un «funcionalismo que tiene su base en el Bloque de Marsella, la obra ingente de Mies y (...) la hoy superada Carta de Atenas»<sup>32</sup>, y cuyos frutos aún seguían interesando; y un tercero, «del que cabe esperar grandes resultados», en el que «la arquitectura sufre a ser problema de artistas, con toda su problemática, sí, pero también con toda su grandeza»<sup>33</sup>. Y sólo hablaba de casos concretos en el primero, en el que realmente él no estuvo implicado, donde reconocía como significativos el Ministerio del Aire, la Universidad Laboral de Gijón y la Memoria del Plan de Madrid de 1946. Para las otras etapas prefirió aludir genéricamente a los Poblados Dirigidos y a las obras en las que se planteaba una superación del funcionalismo estricto, a diferencia de lo que respondían Fernando Ramón y Oriol Bohigas, quienes coincidían con Oiza en el tipo de edificio pero refiriéndose a ejemplos concretos: el Poblado de Fuencarral en el caso del primero, o el edificio de Torres Blancas para el catalán.

Además de Torres Blancas, Bohigas, como se decía hace unas líneas y para no perder esa dualidad Madrid-Barcelona que caracterizaba sus discursos, proponía además el nuevo edificio del ESADE de Correa y Milá, dejando además bien claro que a él le «parece difícil hablar de arquite-



188 Publicaciones periódicas CAPTULO E. Espacios de convivencia. La intervención en el contexto local

Lo que sí se muestra como una realidad son las dificultades que tuvieron que vencer para conseguir dicha información, como también queda claro que una buena parte del camino se anduvo, al margen de los intereses generales del colectivo, gracias al esfuerzo de un grupo —reducido pero incansable— de arquitectos que capitanearon la recuperación de una arquitectura de calidad —moderna y española— que había quedado relegada a un segundo término. En este sentido, resultan fundamentales una serie de entrevistas personales a algunos de los protagonistas de ese momento —realizadas ex profeso para la investigación—, que proporcionan un nuevo significado a la búsqueda documental previa y sirven para reconstruir el escenario de la incesante actividad que se vivió.

What is showed as a reality, are the difficulties that they had to overcome to obtain this information, as also it is clear that a good part of the way was walked on the margin of collective and general interest. Thanks to the effort of an architects group – that was reduced but an untiring one- who commanded the recovery of a qualify architecture – a Spanish and modern architecture – that had been relegated to a secondary term. In this sense, the series of personal interviews to several protagonists of that moment – which were made specifically for the investigation – are fundamental to provide a new meaning to the previous documentary research and they serve to reconstruct the scene of the incessant activity lived.

## < MENCIÓN

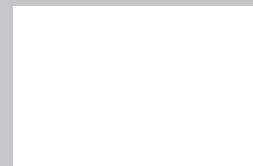
Tesis Doctoral  
 “La modernidad importada.  
 Madrid 1949-1968:  
 cauces de difusión de la  
 arquitectura extranjera”  
 Modernity Imported. Madrid  
 1949-1968: Diffusion Channels  
 for the Foreign Architecture











**2007**\_XXII premios de  
**URBANISMO, ARQUITECTURA Y OBRA PÚBLICA**  
**DEL AYUNTAMIENTO DE MADRID**

